

さんかしやぼしゅう
参加者募集！
さんかむりよう
参加無料

れいわ ねんど さいがい じ がいこくじんし えん ぼうさいくんれん
令和5年度「災害時外国人支援のための防災訓練」

だいきぼさいがい お おお がいこくじんじゅうみん ひさいしや そうてい
大規模災害が起きたとき、多くの外国人住民も被災者になることが想定されます。

こんかい とやまけんそうごうぼうさいくんれん あ さいがい じ そうてい がいこくじんじゅうみん し えん くんれん おこ
今回、富山県総合防災訓練に合わせて、災害時を想定した外国人住民を支援する訓練を行います。

さんかしやぜんいん ひじょうしょく
(参加者全員に非常食をプレゼントします)

にちじ
日時：8月27日(日) 10:00～11:30
かいじょう たかおか とやまけんたかおかしふたつか ばん
会場：高岡テクノドーム(富山県高岡市二塚322番5)



- ないよう にほんじん む こうぎ
内容：1. 日本人ボランティア向け講義
さいがいたげんごしえん やくわり
「災害多言語支援センターの役割について」
がいこくじんじゅうみん む こうぎ
2. 外国人住民向け講義
さいがい じ じぶん かぞく まも
「災害時に自分と家族を守る」
ひなんじょじゅんかいくんれん
3. 避難所巡回訓練
ひさいがいがいこくじんじゅうみん こま き と くんれん
被災外国人住民の困りごとを聞き取る訓練

こうし とくひ とやまけんぼうさいしかい むらかみあやこ
講師：(特非)富山県防災士会 村上綾子さん

さいがい じ がいこくじんし えん じょうほう なかむらのりあき
ファシリテーター：災害時外国人支援情報コーディネーター 中村則明

ぼしゅう さいがい じ がいこくじんし えん かんしん にほんじん かた めい
募集：災害時の外国人支援に関心のある日本人の方(10名)
とやまけんない す がいこくじん かた めい
富山県内にお住まいの外国人の方(10名)



もうしこみほうほう

申込方法

しめきり

締切⇒8月18日(金)

<WEB>

みぎ もうしこみ

右の申込フォームからお申し込みください。

ゆうびん
<FAX・郵便>

うらめん きにゆう

裏面を記入し、FAX または郵送で以下の問い合わせ先までお送りください。



<https://forms.gle/6JEZxPbxUUpJgQ4p>

問い合わせ：(公財)とやま国際センター 国際交流課

〒930-0856 富山市牛島新町5-5 インテックビル4階

TEL 076-444-2500 FAX 076-444-2600

主催：富山県、公益財団法人とやま国際センター

協力：高岡市、高岡市国際交流協会

れい わ ね ん ど さいがいつきがいこくじんし え ん ぼうさいく んれ ん さ ん かもうしこみしよ
 令和5年度「災害時外国人支援のための防災訓練」 参加申込書

こうざい こくさい こくさいこうりゅうか
 (公財)とやま国際センター国際交流課 あて FAX : 076-444-2600

もうしこみきげん
 申込期限：8月18日(金)

1	(ふりがな) なまえ お名前	
2	こくせき 国籍	
3	れんらくさき ご連絡先	〒 じゅうしょ 住所： TEL: e-mail:
4	つうやくげんご 通訳言語	☐ えいご 英語 ☐ ちゅうごくご 中国語 ☐ ポルトガル語 ☐ ベトナム語 ☐ やさしい にほんご 日本語 ☐ その他 ()
5	こくさいこうりゅう TIC国際交流 じんざい とうろく 人材バンク登録	☐ とうろく 登録している ☐ とうろく 登録していない
6	こんねんど ぼうさい 今年度の防災 けんしゅう さんかれき 研修の参加歴 さんかよてい (参加予定)	☐ さいがいつきがいこくじんし え ん けんしゅう にほんご 災害時外国人支援ボランティア研修 (やさしい日本語) (7月1日) ☐ さいがいつきがいこくじんし え ん けんしゅう たげんご 災害時外国人支援ボランティア研修 (多言語) (7月8日) ☐ こういきれんけい さいがいつきがいこくじんし え ん けんしゅう 広域連携による災害時外国人支援ボランティア研修 (7月29日) ☐ なし
7	かいじょうちゅうしゃじょう 会場駐車場の りょう 利用	とうじつ かいじょうちゅうしゃじょう 当日、会場駐車場を ☐ りょう ちゅうしゃきょかしょう ごじつゆうそう りょう 利用する (駐車許可証を後日郵送します) ☐ 利用しない

※ご記入いただいた個人情報、多文化共生関連事業に関するご案内・ご連絡以外には、使用いたしません。